

MANUAL DE INSTRUCCIONES



IM - 300

SISTEMA DE CONFERENCIAS
20307300/20307304/20307302/20307305

Desembalaje e instalación.

A pesar de que es muy sencilla la instalación de este equipo, recomendamos dedique unos minutos de su tiempo a la lectura de este manual de instrucciones; esto le ayudará a realizar una correcta instalación del equipo, así como a familiarizarse con las características y uso del equipo.

Recuerde guardar el embalaje en un sitio seguro, de forma que pueda ser re-utilizado en caso requerir asistencia técnica.

En ningún caso se deberá colocar el equipo cerca de fuentes de calor, expuesto a luz solar directa o en lugares húmedos o polvorientos.

Conecte los equipos complementarios como se especifica en las páginas adjuntas.

ADVERTENCIAS:



Este símbolo pretende informar al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislar dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir riesgo de descarga eléctrica para la persona.



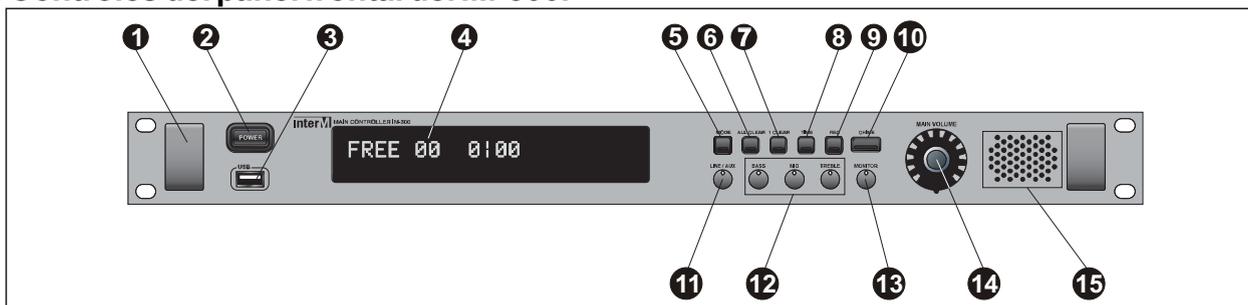
Este símbolo pretende informar al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

ATENCIÓN

Para prevenir fuego o riesgo de descarga, no exponer la unidad a la lluvia o humedad.

	PELIGRO RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR	
<p>PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO ABRIR LA TAPA: NO HAY MATERIAL UTILIZABLE POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. PARA CUALQUIER AVERÍA CONTACTAR CON UN SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.</p>		

Controles del panel frontal del IM-300.



1. Aletas rack 19”.

Las aletas están diseñadas para instalar o manejar fácilmente esta unidad en bastidores tipo rack 19”.

2. Interruptor de encendido.

Pulsar este interruptor para encender o apagar el equipo, al pulsar este interruptor se enciende el display y mostrara 'MIC initial "durante unos 10 segundos e indica el número de micrófonos conectados.

3. Conector USB.

Se trata de una toma para grabar el contenido de la conferencia en un archivo MP3. Con una memoria USB conectada al pulsar el botón de grabación “REC” del panel frontal iniciaremos la grabación. Pulsando el botón de grabación una vez más detenemos la grabación. Con una memoria USB de 1Gbyte de capacidad la unidad puede grabar unas 20 horas con una tasa de bits de 128Kbit.

4. Display informativo de las funciones del sistema.

Este display nos muestra el estado actual del sistema. Podemos visualizar el modo de operación (modo libre y el modo de reserva), el número de personas con solicitud de hablar, el tiempo de intervención, la grabación en USB, el nivel de señal de entrada y el nivel de volumen principal.

5. Botón de MODE.

Con este botón podemos seleccionar el número de personas en modo hablar y los dos modos de funcionamiento del sistema.

- Modo de reserva(RESERVE): Se sigue el orden de reserva de petición de palabra.
- Modo libre(FREE): Todos los participantes pueden hablar.

6. Botón de ALL CLEAR.

Con este botón podemos cancelar el modo reserva y el modo libre, independientemente del modo que este seleccionado con el botón MODE.

7. Botón 1CLEAR.

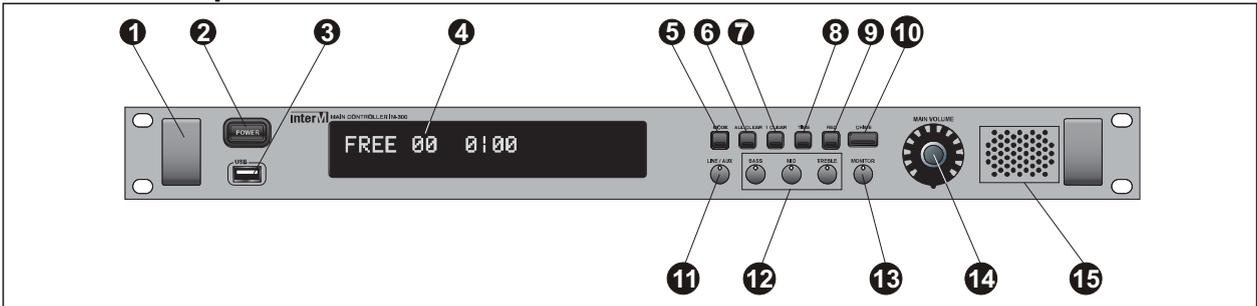
Al pulsar este botón en el modo de reserva permite cancelar el micrófono que esta hablando y permitir hablar al siguiente micrófono que esta en reserva de petición de palabra.

* Con este botón usted puede desactivar el IMC-300 de Presidente. Pulsando este botón durante unos 1,5 segundos permite apagar el IMC-300 micrófono Presidente. El anillo luminoso del micrófono y la pantalla LED parpadeara 3 veces y se apagará.

8. Pulsador de TIME SET.

Este es un botón que se utiliza para configurar tiempo de intervención, que se establece en el siguiente orden de 1min, 2 min, 3 min y 5 min. La luz del micrófono parpadea antes de que se supere el tiempo de uso, y pasa al siguiente micrófono en petición de palabra.. El tiempo de uso restringido sólo funciona en el modo de reserva.

Controles del panel frontal del IM-300.



9. Botón de grabación.

Con este botón podemos iniciar y finalizar la grabación del audio de las reuniones. La grabación se hace en un archivo MP3, antes debemos insertar una memoria USB en la toma USB del panel frontal.

10. Pulsador de CHIME.

Este botón activa una campana para informar del inicio o final de una reunión. Este sonido de campana no funciona durante la grabación en una memoria USB.

11. Control de volumen de línea / aux.

Este volumen es para ajustar el nivel de la entrada de línea y la entrada AUX del panel trasero.

12. Control de tonos.

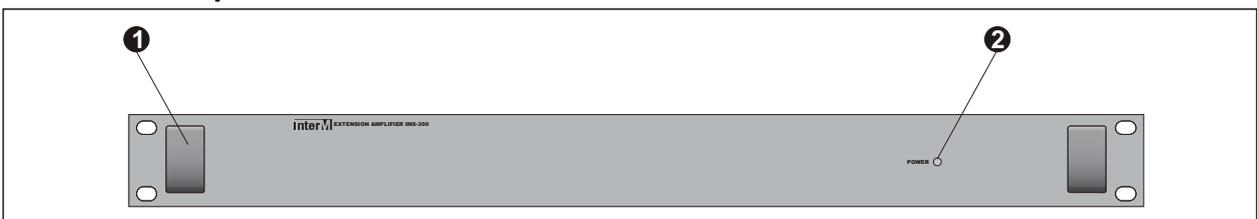
Ajusta el nivel de graves, medios y agudos de las señales de los micrófonos.

13. Control del volumen del altavoz monitor.

14. Control de volumen general del sistema.

15. Altavoz monitor.

Controles del panel frontal del IMS-300.

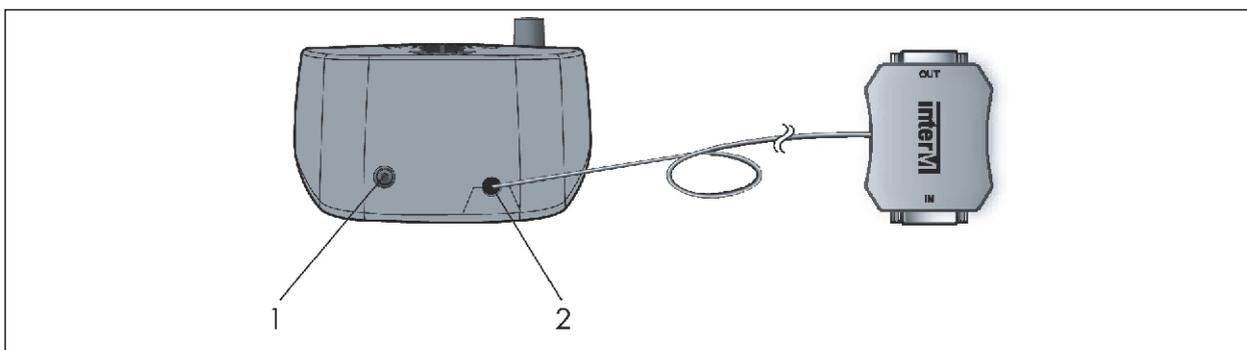


1. Aletas rack 19".

Las aletas están diseñadas para instalar o manejar fácilmente esta unidad en bastidores tipo rack 19".

2. Indicador led de encendido.

Controles de los micrófonos IMC-300/IMD-300.



1. Conector jack de auriculares.

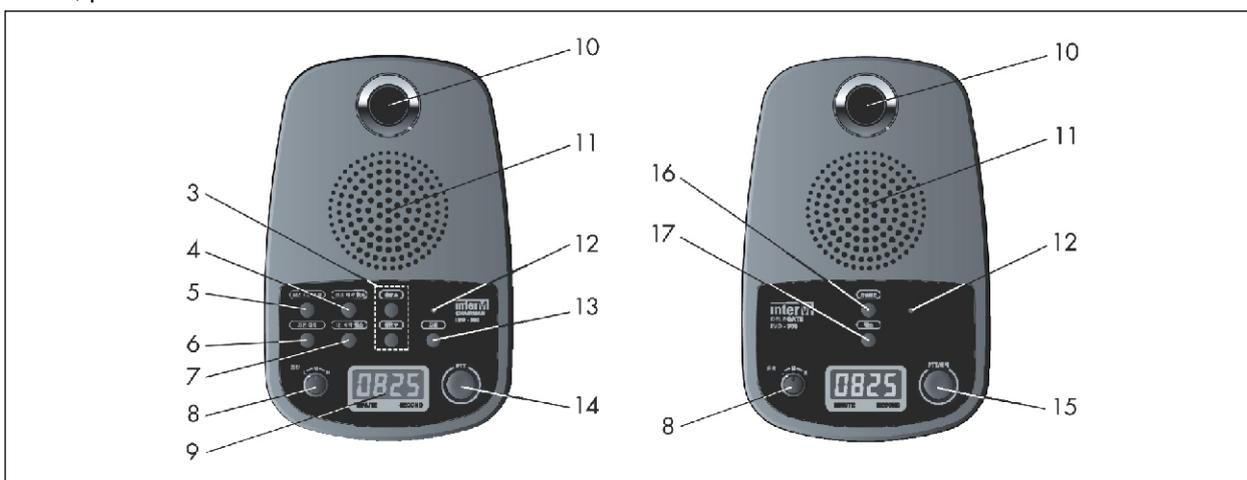
Usted puede escuchar la conferencia mediante la salida de auriculares con conector de 3,5 mm. El sonido del altavoz se interrumpe en el uso de la toma de auriculares.

2. Cable de conexión.

Se trata de un cable de conexión para la expansión del sistema con un conector de entrada y salida. El número máximo de micrófonos para conectar con una fuente IM-300 son 30PCS.

* Para ampliar la unidad de micrófono, conecte el cable suministrado con el conector de la unidad de micrófono que se añade.

* El cable de 2 metros suministrado con las unidades de micrófono (IMC/IMD-300) es específico para este sistema (D-SUB MACHO 15P, D-SUB 15P HEMBRA). Dado que este cable es sólo para este fin, por favor utilice sólo cables suministrados.



3. Botones de control de volumen.

Con estos botones podemos ajustar el volumen de todo el sistema IM-300 (control principal).

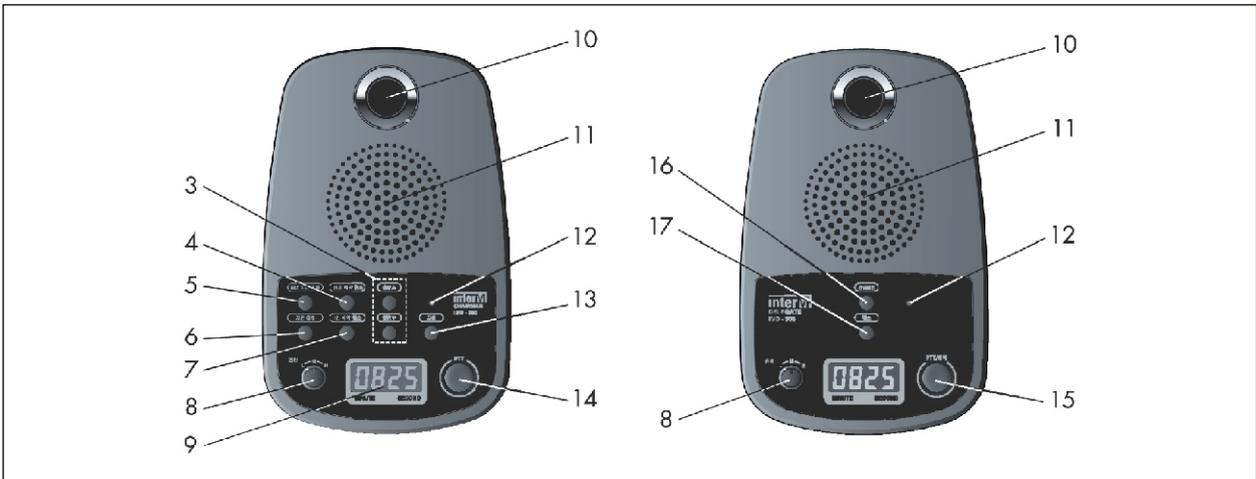
4. Botón ALL CLEAR.

Con este botón podemos cancelar todos los micrófonos.

5. Botón de TIME SET.

Este es un botón que se utiliza para configurar tiempo de intervención, que se establece en el siguiente orden de 1min, 2 min, 3 min y 5 min. La luz del micrófono parpadea antes de que se supere el tiempo de uso, y pasa al siguiente micrófono en petición de palabra. El tiempo de uso restringido sólo funciona en el modo de reserva.

Controles de los micrófonos IMC-300/IMD-300.



6. Botón de TIME CLEAR.

Este se utiliza para anular la configuración de tiempo máximo de intervención del sistema.

7. Botón de 1 CLEAR.

Al pulsar este botón en el modo de reserva permite cancelar el micrófono que está hablando y permitir hablar al siguiente micrófono que está en reserva de petición de palabra.

8. Volumen del altavoz.

Se trata de un conmutador giratorio para ajustar el nivel de volumen del altavoz de la unidad. El volumen puede ajustarse a tres pasos de (LOW(bajo) / MID(medio) / HIGH(alto)).

9. Display LCD.

En este display podemos ver el estado operativo actual del sistema IMC-300. Se muestran el tiempo hablado y el anuncio de hablar del presidente (CH).

10. Conector del micrófono.

En este conector se debe instalar el micrófono de cuello de cisne suministrado.

11. Altavoz monitor.

El altavoz monitor es de alta calidad de sonido para poder escuchar el discurso con claridad.

12. Led de hable.

Si un micrófono está activado el LED rojo se ilumina para indicar que el micro está funcionando.

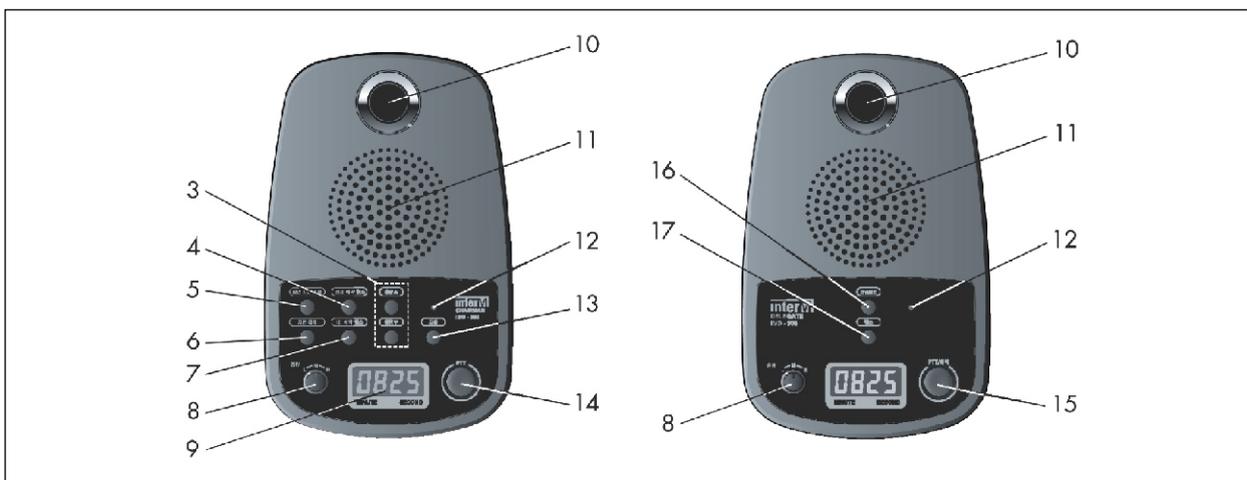
13. Pulsador de CHIME.

Este botón activa una campana para informar del inicio o final de una reunión. Este sonido de campana no funciona durante la grabación en una memoria USB.

14. Pulsar para hablar.

Este botón es para iniciar o terminar de hablar en la unidad de presidente, IMC-300. No se puede hablar utilizando una unidad de delegado IMD-300 mientras la unidad de presidente está en uso. El presidente puede hablar incluso cuando está hablando un delegado cortándolo. El delegado puede hablar después de que el presidente termine de hablar.

Controles de los micrófonos IMC-300/IMD-300.



15. Botón pulsar para hablar y solicitud de palabra.

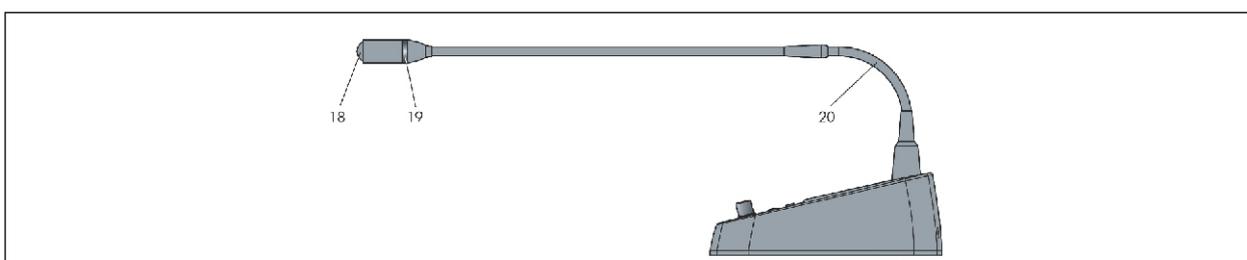
Pulsando este botón iniciamos o terminamos de hablar en la unidad de delegado. En el modo de reserva (RESERVE) este pulsador se utiliza para hacer una reserva de petición de palabra. En este modo el número de reserva se muestra en la pantalla LCD del delegado correspondiente. La reserva se establece automáticamente en el orden en que se hacen las peticiones de palabra de los delegados, hasta 250 reservas.

16. Botón de EDC demanda de palabra emergente.

La función de habla emergente se utiliza para solicitar hablar durante el curso de la reunión en la que hay personas que esperan una reserva de petición de palabra o están hablando por delante del delegado que pide EDC. Al pulsar la tecla de EDC, la llamada se entrega sólo al presidente. El presidente podrá rechazar la urgencia de habla si él o ella lo considera necesario. El EDC sólo opera en el modo de operación de reserva.

17. Botón de cancelación (IMD-300).

Este botón es para cancelar la reserva de palabra de las unidades de delegado del IMD-300.



18. Pantalla.

Esta pantalla protege del ruido ambiente y protege la unidad de micrófono de condensador.

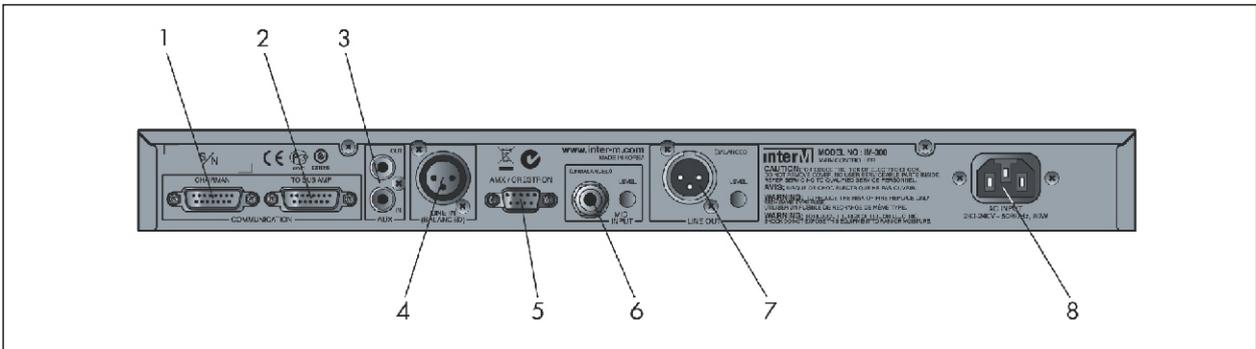
19. Anillo luminoso.

El anillo de LED muestra el estado de micrófono: apagado- MIC Off, encendido- MIC On, parpadeo -no queda mucho tiempo de intervención (1, 2, 3 o 5min) o la reserva de palabra está a punto de activarse después del que habla actualmente.

20. Flexo.

Usted puede ajustar convenientemente el micrófono hacia arriba o hacia abajo.

Controles del panel posterior IM-300.



1. Conector de IMC-300(presidente).

Se trata de un conector D-SUB 15P hembra para conectar el micrófono de presidente utilizando el cable de conexión suministrado. Podemos conectar como máximo 1 unidad de micrófono de presidente (IMC-300: 1pc) y hasta 29 unidades de micrófono de delegado(IMD-300: 29pcs).

* Cable de conexión suministrado (Longitud: 2M, D-SUB macho 15P, D-SUB 15P hembra) es el cable específico y se proporciona en la unidad de micrófono (IMC/IMD-300). Dado que este cable está diseñado sólo para este propósito, por favor utilice el cable proporcionado.

2. Conector de ampliación para IMS-300.

Se trata de un D-SUB 15P hembra para conectar una unidad del sub-amplificador, IMS-300 que nos sirve para conectar 30 unidades mas de micrófono de delegado IMD-300.

* Cable de conexión suministrado (Longitud: 2M, D-SUB MACHO, D-SUB MACHO) es el cable específico y se proporciona con el IMS-300 (sub-amplificador). Dado que este cable está diseñado sólo para este propósito, por favor utilice el cable proporcionado.

3. Conectores de entrada y salida auxiliares

Se trata de unas entradas / salidas RCA con nivel de línea para conectar equipos como fuentes de sonido externas.

4. Entrada de línea.

Esta es una entrada XLR balanceada de línea para conectar equipos como fuente de sonido externa.

5. Terminal RS-232.

Se trata de un puerto de control para utilizar un dispositivo de control remoto como el AMX / Crestron, la longitud máxima del cable es de unos 15 m.

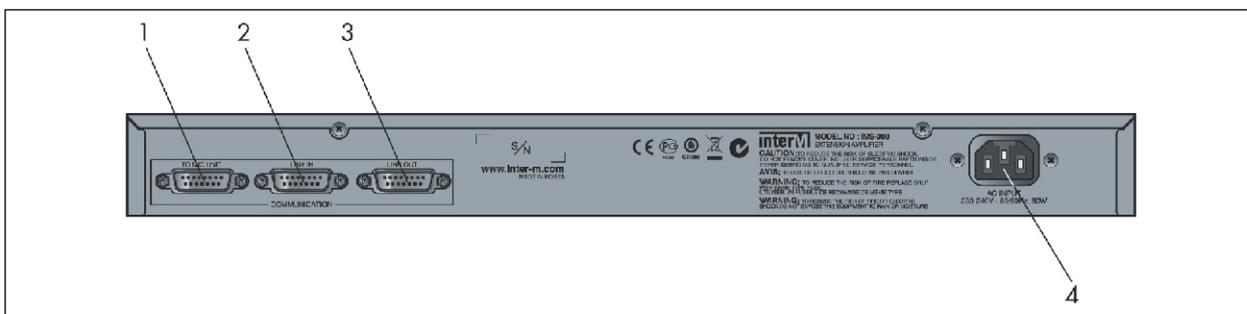
* Las operaciones que se pueden controlar son: selección de modo, All Clear, 1 Clear, Ajuste de volumen, timbre, volumen arriba / abajo y grabación.

6. Entrada de micrófono externo con ajuste de nivel de entrada.

7. Salida de línea con ajuste de nivel de salida.

8. Entrada de alimentación a AC 220 ~ 240V 50/60Hz.

Controles del panel posterior IMS-300.



1. Conector de IMD-300(delegados).

Se trata de un conector D-SUB 15P hembra para conectar los micrófonos de delegado utilizando el cable de conexión suministrado. Podemos conectar como máximo 30 unidades de micrófono de delegado(IMD-300).

* Cable de conexión suministrado (Longitud: 2M, D-SUB macho 15P, D-SUB 15P hembra) es el cable específico y se proporciona en la unidad de micrófono (IMC/IMD-300). Dado que este cable está diseñado sólo para este propósito, por favor utilice el cable proporcionado.

2. Conector de entrada con el equipo master IM-300 o con otro IMS-300.

Se trata de un D-SUB 15P hembra para conectar con una unidad master IM-300 o con otro sub-amplificador IMS-300.

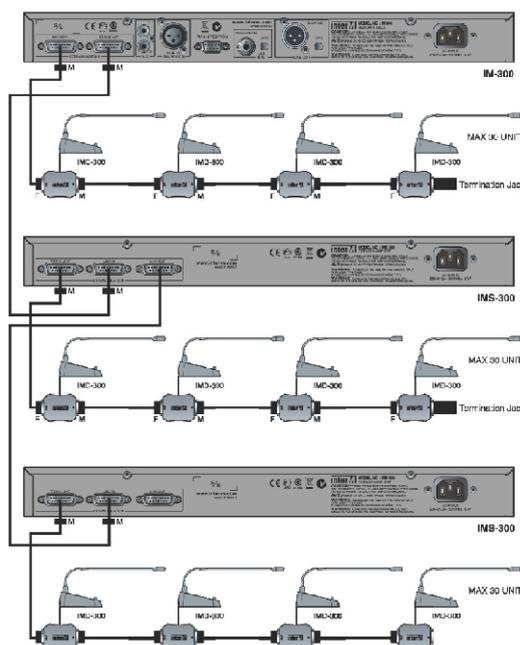
* Cable de conexión suministrado (Longitud: 2M, D-SUB MACHO, D-SUB MACHO) es el cable específico y se proporciona con el IMS-300 (sub-amplificador). Dado que este cable está diseñado sólo para este propósito, por favor utilice el cable proporcionado.

3. Conector de salida con equipos esclavos IMS-300.

Se trata de un D-SUB 15P hembra para conectar con otro sub-amplificador IMS-300.

* Cable de conexión suministrado (Longitud: 2M, D-SUB MACHO, D-SUB MACHO) es el cable específico y se proporciona con el IMS-300 (sub-amplificador). Dado que este cable está diseñado sólo para este propósito, por favor utilice el cable proporcionado.

4. Entrada de alimentación a AC 220 ~ 240V 50/60Hz.



Funcionamiento IMD-300

1. Solicitud y cancelación de reserva de palabra IMD-300 (Unidad de Delegado).

En el modo de operación libre(FREE), pulsando PTT de la unidad de delegado del IMD-300 entramos en conversación si no está el presidente en habla. Si se pulsa de nuevo el botón PTT pone fin a la conversación.

En el modo de operación de reserva de palabra, pulse el botón de reserva de la unidad de delegado del IMD-300 para iniciar la reserva. La reserva se configurará automáticamente en el orden de las reservas de otros delegados, el orden se muestra en la pantalla LCD. Para cancelar la reserva, pulse el botón Cancelar.

2. Solicitud y cancelación de habla emergente IMD-300 (Unidad de Delegado).

Al pulsar el interruptor de habla emergente (EMC) de la unidad de delegado IMD -300 en el modo de operación de reserva, permite el derecho de hablar. La aprobación y cancelación del Presidente son las siguientes:

- Si hay una persona esperando para hablar pulsando la tecla de habla emergente EMC de la unidad de delegado IMD-300, la persona debe esperar hasta que el Presidente le responda.
- Si no hay respuesta del presidente durante 5 segundos, esta función se libera automáticamente.
- Si ya hay una persona en espera de habla emergente, esta función queda anulada para los demás delegados.

- Para cancelar hablar emergente, presione la tecla Cancelar reserva.

• Método de aprobación

- 1) El presidente pulsando la tecla PTT habla con la persona que llama para hablar emergente.
- 2) El Presidente aprueba hablando con la persona que llama para hablar con urgencia con la tecla PTT de nuevo.
- 3) El tiempo de hablar sigue la restricción de tiempo programada (1, 2, 3, 5min).

• Anulación del presidente

- 1) El presidente pulsando la tecla PTT habla con la persona que llama para hablar emergente.
- 2) El presidente puede cancelar una llamada para hablar emergente pulsando la tecla **1Clear**.

• Anular todo

El presidente pulsa la tecla **1Clear** y cancela las llamadas para hablar emergentes sin verificar los procedimientos.

Funcionamiento del Display

1. Display del IM-300

1) Pulsador **Mode**: al pulsar esta tecla aparecerá en pantalla.

- Modo libre: Muestra "FREE 00 0:00" después de mostrar "FREE".

- Modo de reserva: Muestra "WAIT 00 (reservados números persona) 0:00 (tiempo de las intervenciones)" después de mostrar "RESERVE".

2) Pulsador All Clear: Muestra "All Clear"

3) Pulsador 1 Clear: Muestra "One Clear"

4) Pulsador de tiempo TIME

- En el caso de 1 minuto, muestra "SPEAKING TIME 1Min".

- En caso de 2 minutos, muestra "SPEAKING TIME 2min".

- En caso de 3 minutos, muestra "SPEAKING TIME 3min".

- En el caso de 4 minutos, muestra "SPEAKING TIME 4min".

- En el caso de 5 minutos, muestra "SPEAKING TIME 5 min".

5) Pulsador Time Clear (IMC-300): Muestra "SPEAKING TIME OPEN".

6) Insertar memoria USB: Muestra "USB detected".

7) Pulsador REC: "R" parpadea cuando está grabando, "R" fija cuando se para la grabación.

8) Volumen principal - Cuando se mueve el volumen principal en pantalla aparecen los 24 pasos de volumen y el VOL MIN MAX.

9) Cuando habla el presidente: Muestra "CHAIRMAN".

10) Para llamadas de hablar emergentes: Muestra "EDC".

Funcionamiento del Display

2. Display y leds del IMC-300 presidente.

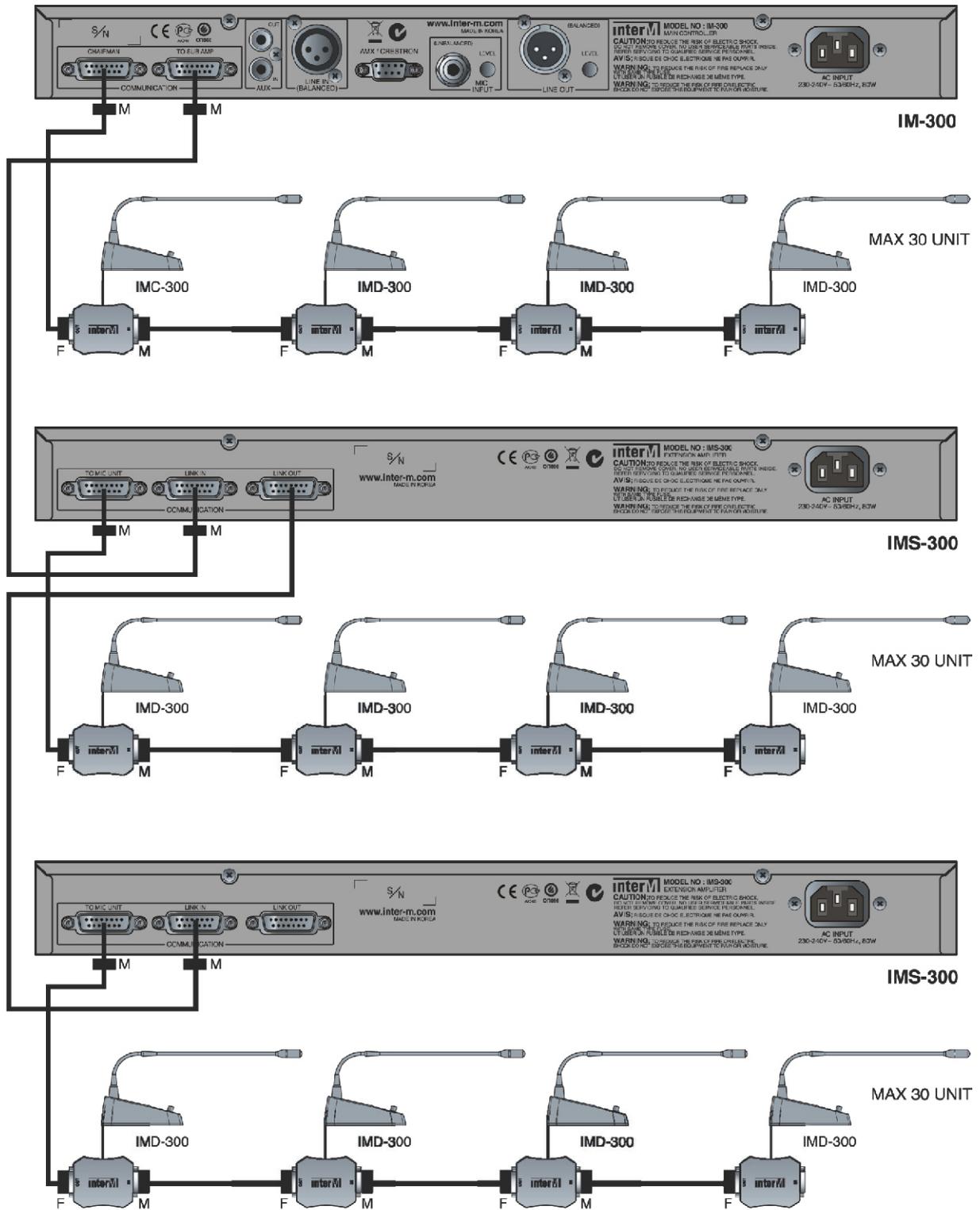
- 1) Durante la conversación del presidente: en las pantallas LCD aparece "CH", y se enciende el LED.
- 2) Para llamadas de hablar emergentes: en las pantallas LCD aparece "EDC", y el LED parpadea.
- 3) Pulsador de volumen: Muestra "00 a 24".
- 4) Pulsador de All Clear: Muestra "A-CL".
- 5) Pulsador de All Clear1 Borrar número: Muestra "1-CL".
- 6) Pulsador de tiempo TIME
 - En el caso de 1 minuto, muestra "1-00".
 - En caso de 2 minutos, muestra "2-00".
 - En caso de 3 minutos, muestra "3-00".
 - En el caso de 4 minutos, muestra "4-00".
 - En el caso de 5 minutos, muestra "5-00".
- 7) Pulsador de tiempo TIME CLEAR: Muestra "OPEN".
- 8) El tiempo de intervención continua: el tiempo de intervención solo se muestra en la unidad de delegado (IMD-300).
 - Para el modo libre, el aumento de tiempo de palabra se muestra en la pantalla con "0-00" a "9959".
 - Para el modo de reserva, la disminución de tiempo de palabra se muestra en la pantalla con "5-00" a "0-00".

3. Display y leds del IMD-300 delegado

- 1) Numero de reserva de petición de palabra: en la pantalla LCD muestra "R-01" hasta "R256", y el LED parpadea.
- 2) Cancelación de la reserva: la pantalla LCD muestra "CL".
- 3) Mientras se habla en el modo libre: el tiempo de palabra aumenta en la pantalla LCD de "0-00" a "9959". Disminución de tiempo de palabra de "5-00" a "0-00".
 - En el modo de tiempo limitado el LED parpadea de 10 segundos antes de terminar el tiempo.
- 4) Para llamadas emergentes de habla: en las pantallas LCD se muestra "EDC" y el LED parpadea.
- 5) Si hay una llamada de hablar emergente en marcha, si otro delegado pide una llamada emergente en la pantalla LCD se mostrara "No", tendrá que esperar.

IM-300

Esquema



Especificaciones.

Especificaciones

Rated Ooutput Power (@1kHz, THD 1%, 165 Load Output)

AUX/LINE INPUT (@ 1kHz, 165 Load Output)

Sensibilidad de entrada AUX / LINE

Relación S/N (20kHz LPF, A-WTD)

Respuesta en frecuencia (1W Power Output, +/-3dB)

MIC INPUT (@ 1kHz, 165 Load Output.)

Sensibilidad entradas MIC

Relación S/N

Respuesta en frecuencia (1W Power output, +/-3dB)

AUX/LINE OUTPUT (@ AUX/LINE in, MIC in, IMC/IMD-300 MIC in)

Nivel de salida

Control de tonos (100Hz, 1kHz, 10kHz)

Salida altavoz monitor

Temperatura de funcionamiento

Alimentación

Consumo de potencia

Peso(SET)

Dimensiones(SET)

Tipo de micrófono

Sensibilidad de entrada micrófono

Salida de altavoz

Respuesta en frecuencia del altavoz (1W Power Output, +/-3dB)

Relación S/N (20kHz LPF, A-WTD)

Respuesta en frecuencia (1W Power Output, +/-3dB)

Salida auriculares

Temperatura de funcionamiento

Alimentación

Peso(SET)

Dimensiones(SET)

IM-300	IMS-300
	60w

0dBV	
Mejor que 60dB	
250Hz-12kHz	

-52dBV	
Mejor que 50dB	
300Hz-10kHz	

1V

+/-8dB

0.5w

-10°C ~ +40°C

230-240VAC ; 50Hz/60Hz
80W

5.8kg/12.8lb

482(W)X44(H)X380(D)mm

IMC-300	IMD-300
micro condensador	

-60dBV +/-3dB

2w

250Hz-10kHz

Mejor que 60dB

250Hz-12kHz

0.2w

-10°C ~ +40°C

19VDC(IM-300, IMS-300)

1.9kg/4.2lb

129(W)X78(H)X208(D)mm

* Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso